



สรุปบันทึกการสนทนา  
ระหว่าง  
นายชัย ชิดชอบ  
ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร  
และ  
นายเยชี ไนเออร์  
เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐโปลแลนด์ประจำประเทศไทย  
วันศุกร์ที่ ๒๕ กันยายน ๒๕๕๒  
เวลา ๐๙.๐๐ นาฬิกา<sup>ณ</sup> ห้องรับรองหมายเลข ๒ อาคารรัฐสภา ๑

-----  
นายเยชี ไนเออร์ เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐโปลแลนด์ประจำประเทศไทย เข้าเยี่ยมคาระ  
นายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร เนื่องในโอกาสเข้ารับตำแหน่งใหม่  
และกระชับความสัมพันธ์ระหว่างทั้งสองประเทศ สรุปประเด็นการสนทนาได้ดังนี้

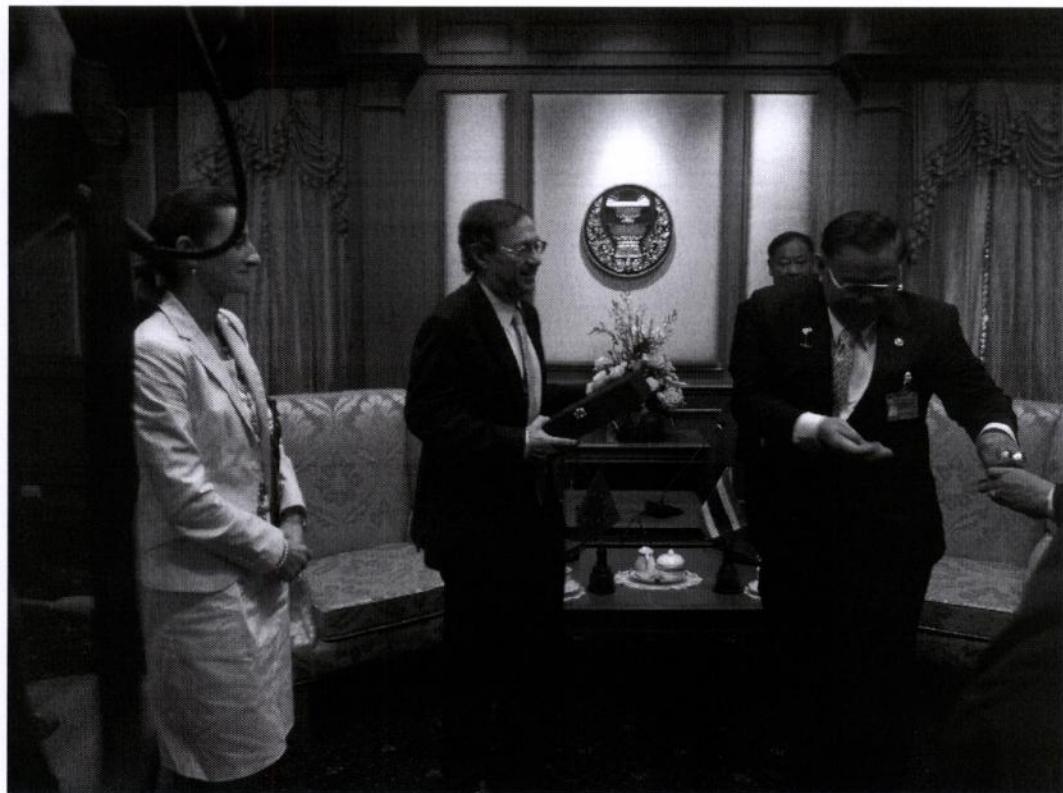
ประธานรัฐสภาฯ กล่าวต้อนรับเอกอัครราชทูตฯ พร้อมกล่าวว่า ตนรู้สึกภูมิใจที่  
เอกอัครราชทูตฯ ให้เกียรติมาเข้าเยี่ยมคาระตอนในครั้งนี้ ประเทศไทยมีความสมัครสมานสามัคคี  
เป็นอันหนึ่งอันเดียวกันมาตั้งแต่รัชสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลฯ ทรงเป็น  
มีข้อแนะนำหรือปัญหาใดๆ ตนพร้อมที่จะรับฟัง

เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า ตนรู้สึกภูมิใจอย่างยิ่งที่ได้มีโอกาสเข้าพบประธานรัฐสภาฯ  
ในครั้งนี้ และต้องขออภัยที่เข้าเยี่ยมคาระช้าเนื่องจากหนังสือแต่งตั้งจากโปลแลนด์เพิ่งมาถึงเมื่อเดือน  
กรกฎาคมที่ผ่านมา แต่ตนมาถึงประเทศไทยตั้งแต่เดือนมิถุนายนแล้ว และใช้เวลาในขั้นตอนของการถวาย  
สาส์นตราตั้ง และกล่าวต่อว่า เมื่อครั้งที่ตนอยู่กรุงวอร์ซอว์ก่อนหน้าที่จะเดินทางมาประเทศไทยนั้น ตนได้มี  
โอกาสเข้าพบผู้นำระดับสูงของรัฐสภาโปลแลนด์ (เป็นระบบสองสภา ประกอบไปด้วยสภาผู้แทนราษฎร  
และวุฒิสภาซึ่งเดียวกันกับรัฐสภาไทย) ซึ่งได้แก่ประธานรัฐสภาและประธานคณะกรรมการบริหาร-  
ต่างประเทศของโปลแลนด์ ทั้งสองได้ฝากความปรารถนาดีมายังประธานรัฐสภาฯ และขออภัยนั่นว่า  
รัฐสภาโปลแลนด์มีความประสงค์ที่จะรักษาความสัมพันธ์กับรัฐสภาไทยไม่เฉพาะแต่ในระดับสูงสุดคือ

ในระดับประชาชนและรองประธานฯ เท่านั้น ยังรวมถึงความสัมพันธ์ในระดับสมาชิกรัฐสภาและคณะกรรมการธิการต่างๆ เช่น คณะกรรมการธิการต่างประเทศอีกด้วย นอกจากนี้ รัฐสภาไปแลนด์ยังมีกลุ่มนิติราษฎรสมาชิกรัฐสภาไปแลนด์-ไทย ซึ่งมีความประสงค์ที่จะติดต่อกับกลุ่มนิติราษฎร ของไทย และหากเป็นไปได้โครงข่ายให้มีการแลกเปลี่ยนการเรียนรู้ระหว่างกัน ทั้งนี้ ในช่วง ๒-๓ ปีที่ผ่านมา การติดต่อระหว่างกันของทั้งสองประเทศอยู่ในระดับต่ำ เนื่องจากประเทศไทยมีการพัฒนาทางการเมืองค่อนข้างมาก ในขณะที่ไปแลนด์มีการรั่นการเลือกตั้งให้เรียบร้อยแล้วมีอายุเพียง ๒ ปี แทนที่จะเป็น ๔ ปี ตามวาระปกติ ดังนั้น ไปแลนด์จึงต้องจัดให้มีการเลือกตั้งครั้งใหม่ร่วมดึงคณะกรรมการธิการต่างๆ อีกด้วย จากนั้น เอกอัครราชทูตฯ ได้ถามความเห็นจากประธานรัฐสภาฯ ว่า เป็นไปได้หรือไม่ที่ทั้งสองประเทศจะรับความสัมพันธ์ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น โดยการแลกเปลี่ยนการเรียนและความร่วมมือในรัฐสภาชุดนี้ เนื่องจากตนได้ยินข่าวลือเรื่องการทำงานของรัฐสภาไทยสมัยนี้ และกล่าวต่อไปว่า สำหรับไปแลนด์นั้นจะมีการเลือกตั้งเร็วขึ้นกว่าเดิม โดยเป็นการตกลงของพรรคการเมืองทั้งหมดทั้งที่มีเสียงอยู่ในสภาและไม่มีเสียงในสภา โดยปกติตามจริตระบบที่ต้องการให้การเลือกตั้งจะจัดขึ้นในช่วงฤดูใบไม้ร่วงอย่างช้าที่สุดคือ ภายในเดือนกันยายน หรือตุลาคม ซึ่งการจัดการเลือกตั้งครั้งต่อไปดังกล่าวในอีก ๒ ปี ข้างหน้าจะมีขึ้นพร้อมกับการที่ประธานาธิบดีไปแลนด์ขึ้นดำรงตำแหน่งเป็นประธานสหภาพยุโรปเช่นกัน ดังนั้น จึงมีการตกลงร่วมกันระหว่างฝ่ายรัฐบาลและฝ่ายค้าน โดยเห็นพ้องต้องกันว่า ให้มีการเลือกตั้งเร็วขึ้นกว่ากำหนดปกติโดยคาดว่าจะเป็นช่วงเดือนเมษายน พ.ศ. ๒๕๕๘ และกล่าวต่ออีกว่า ช่วงครึ่งปีแรกที่ผ่านมา ขณะที่สาธารณรัฐเช็ก ในฐานะประธานสหภาพยุโรปขณะนี้ รัฐสภาสาธารณรัฐเช็กได้จัดให้มีการเลือกตั้งขึ้น ซึ่งผลปรากฏว่า ฝ่ายค้านได้กล้ายเป็นฝ่ายที่มีอำนาจขึ้นมาทำให้เกิดการต่อสู้ทางการเมืองภายใน แต่สำหรับในไปแลนด์ตนคาดว่าผลจากการเลือกตั้งที่จะมีขึ้นดังกล่าวไม่น่าจะมีการเปลี่ยนแปลงเท่าไอนัก แต่ในเรื่องของกระบวนการเลือกตั้ง และการจัดตั้งรัฐบาลเป็นกระบวนการที่ต้องใช้เวลา ซึ่งจะทำให้ไม่ค่อยมีเวลาในการทำหน้าที่เป็นประธานสหภาพยุโรป ขณะนี้ไปแลนด์ถือว่า ประเด็นการทำหน้าที่ในฐานะประธานสหภาพยุโรปมีความสำคัญกว่าสถานการณ์ภายในประเทศ ดังนั้น จึงจัดให้มีการเลือกตั้งให้เรียบร้อยเพื่อให้ทุกอย่างเสร็จสิ้นก่อนที่ไปแลนด์จะทำหน้าที่ในฐานะประธานสหภาพยุโรป นอกจากนี้ ผลการเลือกตั้งของไปแลนด์คาดว่าจะมีการเปลี่ยนแปลงเพียงเล็กน้อย และอาจมีการรวมพรรคการเมืองเล็กๆ มาเข้าเป็นพรรคร่วมรัฐบาล ซึ่งจะทำให้มีเวลาพอในการเตรียมการในอนาคตต่อไป จากนั้น เอกอัครราชทูตฯ ได้ขอความเห็นจากประธานรัฐสภาฯ ในเรื่องดังกล่าว

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า สาธารณรัฐไปแลนด์มีระบบประชาธิปไตยที่มั่นคงและดีกว่าประเทศไทย เห็นได้จากการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรของไปแลนด์จำนวน ๔๖๐ คน ต่อจำนวนประชากร ๑๙ ล้านคน ถือได้ว่าอัตราส่วนระหว่างประชากรและสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรกระจายตัวได้ดีกว่าประเทศไทยที่มีสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรจำนวน ๔๘๐ คน ต่อจำนวนประชากร ๖๖ ล้านคน ซึ่งจะเห็นได้ว่าสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรของไทยมีจำนวนมากกว่าของไปแลนด์เพียง ๒๐ คน เท่านั้น สำหรับวุฒิสภาของไทยประกอบไปด้วยสมาชิกจำนวน ๑๕๐ คน โดยมากจากการเลือกตั้ง ๑๖ คน และแต่งตั้ง ๓๔ คน ในขณะที่สมาชิกวุฒิสภาของไปแลนด์จำนวน ๑๐๐ คน มาจากการเลือกตั้งทั้งหมด เมื่อเปรียบเทียบ

รัฐธรรมนูญของประเทศไทยกับโปแลนด์แล้ว รัฐธรรมนูญของประเทศไทยโปแลนด์ดีกว่า นอกจานนี้ ในเรื่องของวาระของสภាឌเพนรายภูมิทั้งสองประเทศมีอายุ ๔ ปี เท่ากัน ยกเว้นวาระของประธานาธิบดีของโปแลนด์ที่มีอายุ ๕ ปี หากมองจากปัญหาภายในของทั้งสองประเทศในขณะนี้ การเมืองในระบบอน-ประชาธิปไตยของประเทศไทยยังสู้โปแลนด์ไม่ได้ สำหรับในเรื่องที่ประเทศไทยโปแลนด์จะทำหน้าที่เป็นประธานสหภาพพยุโรปในปี พ.ศ. ๒๕๕๘ นั้น ตนคาดว่าการเลือกตั้งทั่วไปภายในที่จะมีขึ้น รัฐบาลชุดปัจจุบันจะยังคงดำเนินการต่อไปเนื่องจากผลสำรวจคะแนนเสียงของทั้งสองสภាទรากฎว่า เสียงข้างมากยังคงเป็นของฝ่ายรัฐบาลชุดปัจจุบัน ส่วนสถานการณ์ในประเทศไทยยังคงมีความไม่แน่นอน เพราะว่าผู้สภาร่างกฎหมาย ๑๕๐ คน ไม่ได้มาจากพรรคร่วมเมืองเหมือนของโปแลนด์ แต่ละคนมีอิสระทางความคิดและไม่สามารถถูกกำหนดได้ ส่วนพรรคร่วมเมืองของไทยมีจำนวน ๗ พรรคร ที่ได้รับเลือกตั้งเป็นสมาชิกสภាឌเพนรายภูมิ และ ๖ ใน ๗ พรรคร ดังกล่าวได้รวมกลุ่มเป็นฝ่ายรัฐบาล ส่วนอีก ๑ พรรคร รวมกับอีก ๒ - ๓ พรรคร เป็นฝ่ายค้าน ปัญหายังคงมีอยู่ ขณะนี้ผ่านมา ๒ ปีแล้วจากการวาระของสภาร่างกฎหมาย ๕ ปี สำหรับคำถามที่ว่าประเทศไทยจะมีการเลือกตั้งครั้งใหม่ในเร็วๆ นี้หรือไม่นั้น ตนขอเรียนให้ทราบว่าประเทศไทยเป็นประเทศที่เป็นประชาธิปไตยอย่างแท้จริง คนไทยมีสิทธิที่จะทำอะไรก็ได้ ดังนั้น ปัญหาต่างๆ จึงขึ้นอยู่กับว่า ผู้นำรัฐบาล รัฐสภา และกองทัพจะมีความเห็นเป็นเช่นใด เนื่องสืบอื่นใดประเทศไทยมีสถาบันหลักคือสถาบันพระมหากษัตริย์ที่ทุกคนรักและเกิดทุน ดังนั้น ทุกคนจึงฟังเสียงของพระองค์ท่าน เช่นกัน ปัญหาทุกอย่างในการเลือกตั้งไม่ว่าจะเป็นของรัฐสภาหรือรัฐบาลนั้นขึ้นอยู่กับพระราชวินิจฉัยของพระองค์ท่านด้วย เนื่องจากมีกฎหมายบัญญัติว่าหากรัฐบาลต้องการยุบสภา แต่พระองค์ไม่ทรงโปรดเกล้าฯ จะไม่สามารถยุบสภาได้



เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า ขณะนี้จึงเป็นโอกาสอันดีที่รัฐสภาของทั้งสองประเทศจะเริ่มร่วมโครงการความสัมพันธ์ระหว่างกันได้ ซึ่งประธานรัฐสภาฯ กล่าวตอบว่า รัฐสภาไทยมีกลุ่มนิติราษฎรสมาชิกรัฐสภาไทย – โปแลนด์ ซึ่งในขณะนี้อยู่ในระหว่างขั้นตอนการเลือกตั้งคณะกรรมการบริหารกลุ่มฯ อยู่ และจะแจ้งให้เอกอัครราชทูตฯ ทราบต่อไป ประเทศไทยและโปแลนด์มีสัมพันธภาพอันดีต่อกันมา ตั้งแต่รัชสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ทรงเป็นต้นมา โดยในระดับพระราชวงศ์ พระบรมวงศานุวงศ์ที่หลายพระองค์เคยเสด็จประพาสโปแลนด์ ในระดับรัฐบาลทางฝ่าย โปแลนด์ได้เดินทางมาเยือนไทยอยู่หลายครั้ง ออาทิ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เป็นต้น ดังนั้น สัมพันธภาพของทั้งสองประเทศมีแต่จะแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น และกล่าวต่อไปว่าในขณะนี้ ประเทศไทย มีปัญหารื่องกัมพูชาที่ครรชขอให้โปแลนด์ช่วยเหลือ ซึ่งตนคิดว่าเอกอัครราชทูตฯ จะสามารถช่วยแก้ปัญหา ประเด็นดังกล่าวได้ เนื่องจากเอกอัครราชทูตฯ มีบทบาทสำคัญและเคยพำนักอยู่ที่ประเทศไทยเป็นเวลานานพอสมควร ตนเห็นว่ามีเพียงเอกอัครราชทูตฯ เท่านั้นที่จะสามารถช่วยเหลือได้จึงอยากรีบ ให้เอกอัครราชทูตฯ ทำหน้าที่เป็นคนกลางไกล่เกลี่ยปัญหาระหว่างประเทศไทยและกัมพูชา หวังว่า เอกอัครราชทูตฯ จะไม่ปฏิเสธการขอความช่วยเหลือดังกล่าว



เอกอัครราชทูตฯ กล่าวว่า หากมีการร้องขอในเรื่องดังกล่าวอย่างเป็นทางการ ตนก็ยินดี ที่จะทำหน้าที่นี้ อีกทั้งในขณะนี้ตนดำรงตำแหน่งเป็นเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐโปแลนด์ประจำประเทศไทย กัมพูชาอยู่ด้วย จึงเชื่อว่าตนจะสามารถทำหน้าที่ดังกล่าวได้เป็นอย่างดี ประธานรัฐสภาฯ จึงกล่าวว่า

ตนขอเชิญให้เอกอัครราชทูตฯ ทำหน้าที่ดังกล่าวอย่างเป็นทางการ และจะทำหนังสือขอบคุณอีกครั้งใน  
ภายหลัง ซึ่งเอกอัครราชทูตฯ กล่าวตอบว่า ในการปฏิบัติหน้าที่ ตนเชื่อว่าจะได้มีโอกาสสัมผัสกับปัญหานี้  
และเชื่อว่าภายในไม่เกินเดือนครุตากมนี้ตนจะได้เข้ามาฯ ถวายสารสัณตราตั้งต่ออัยการพิเศษกัมพูชา และขอ  
ยืนยันว่าจะนำเรื่องนี้ขึ้นกราบทูลฯ และบอกกล่าวกับเจ้าหน้าที่คนอื่นๆ อีกด้วย และกล่าวต่อไปว่า  
ประเทศไปแล่นด้มีความสัมพันธ์ค่อนข้างพิเศษกับประเทศกัมพูชา ดังแต่ปี พ.ศ. ๒๔๕๗ – ๒๕๑๓ โดย  
ไปแล่นด์ได้เข้าร่วมทำกิจกรรมต่างๆ ในกัมพูชามาตลอด รวมทั้งมีกำลังทหารในกัมพูชาด้วย ไปแล่นด์เป็น  
ประเทศแรกๆ ที่เปิดสัมพันธ์ทางการทูตกับกัมพูชาหลังจากที่เบมรังಡได้พ่ายแพ้ไป ที่ผ่านมาสัมพันธภาพ  
ของทั้งสองประเทศมีได้เป็นความสัมพันธ์ในรูปแบบการยืดยุ่ง ดังนั้น จึงมีความสัมพันธ์ที่ดีต่อกันมา<sup>1</sup>  
ตลอด นอกจากนี้ ไปแล่นด์ยังได้เข้าร่วมกับกองกำลังขององค์การสหประชาชาติที่เข้าไปมีส่วนร่วมในการ  
พัฒนาประเทศกัมพูชาหลังจากที่มีความสงบเรียบร้อยแล้ว



ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ตนทราบดีในเรื่องดังกล่าว จึงได้ฝากความหวังที่จะแก้ไขประเด็น  
กัมพูชาไว้ที่เอกอัครราชทูตฯ จากนั้น เอกอัครราชทูตฯ ได้แสดงทัศนะในประเด็นกัมพูชาว่า ประเด็นแรก  
ตนเห็นว่าทั้งสองฝ่ายมีการใช้อารมณ์เข้ามามีบทบาทในปัญหาดังกล่าวมาก ประเด็นที่สองคือ กัมพูชา  
กำลังมีปัญหาทางด้านการสร้างสถานภาพใหม่ เช่นเดียวกับประเทศอสเตรเรียภายหลังการล่มสลายของ  
อาณาจักรอสเตรเรีย-ชั้นการในช่วงหลังสงครามโลกครั้งที่ ๑ ซึ่งก่อนหน้านี้เคยเป็นอาณาจักรใหญ่ ต่อมาก  
ภายหลังได้กลายเป็นประเทศเล็กๆ เช่นเดียวกันกับกัมพูชาที่เกิดปัญหาต่างๆ มากมายในการที่จะสร้าง  
อัตลักษณ์ใหม่ของตนขึ้นมา อีกประการหนึ่งคือ ปัญหาจากทศวรรษที่ ๒๕๑๓ ซึ่งมีผลต่อทัศนคติด้าน

จิตวิทยาของกัมพูชา นอกจากราชบ้านี้ กัมพูชาอย่างไม่มีประชาธิปไตยอย่างเพียงพอ และการกระหายอำนาจต่างๆ ที่รวมอยู่ในบุคคลคนเดียว ซึ่งตนไม่สามารถใช้คำว่าแพ้เด็ดขาด ดังนั้น หากมีการวิพากษ์ถึงการใช้อำนาจจะมีการหาแพะรับบาป และหากไม่สามารถหาได้จากภายในก็ต้องเป็นจากภายนอกประเทศ ดังนั้น จะเห็นได้ว่าปัญหาที่กัมพูชากำลังเผชิญอยู่กลายเป็นปัญหาในหลายๆ ระดับ ซึ่งประธานรัฐสภាជก็ต้องตอบว่า ด้วยเหตุนี้ ตนจึงได้ฝากเอกสารอัครราชทูตฯ ช่วยคลิกลายปัญหาดังกล่าว โดยทำหน้าที่เป็นคนกลางเมื่อจากเอกสารอัครราชทูตฯ ทำหน้าที่ประจำอยู่ทั้งในประเทศไทยและกัมพูชา และคงทราบดีว่าแท้จริงแล้วประเทศไทยมิได้มีปัญหาอันใดกับกัมพูชา ซึ่งเอกสารอัครราชทูตฯ ได้กล่าวตอบว่า ตนจะทำหน้าที่ดังกล่าวให้ดีที่สุด

ประธานรัฐสภាជก็ต้องตอบคุณที่เอกสารอัครราชทูตฯ ยินดีให้ความช่วยเหลือในเรื่องดังกล่าว และกล่าวต่อไปว่า หากเอกสารอัครราชทูตฯ มีสิ่งใดจะให้ทางรัฐสภาร่วมช่วยเหลือ ตนยินดีทุกประการ จากนั้น เอกสารอัครราชทูตฯ ได้กล่าวขอบคุณประธานรัฐสภាជ สำหรับข้อมูลในเรื่องกลุ่มนิตรภพฯ และเมื่อได้กลุ่มนิตรภพฯ จัดการเลือกตั้งแล้วเสร็จขอให้แจ้งแก่ตนด้วย เมื่อจากต้องการติดต่อกันและจะได้แจ้งไปทางรัฐสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ได้รับโทรศัพท์จากนายกัมพูชาทั้งสองประเทศให้แน่นแฟ้น ยิ่งขึ้น และกล่าวต่อไปว่า เมื่อถูกทางเดือนมิถุนายนที่ผ่านมา สมาชิกวุฒิสภาของไทยได้เดินทางเยือน โภเดนด์ ซึ่งรัฐสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ซึ่งได้ผลเป็นที่น่าพอใจยิ่ง ภายหลังจากนั้น ๒ – ๓ วัน ตนได้รับโทรศัพท์จากคณะกรรมการบริหารต่างประเทศว่า วุฒิสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ได้จัดให้มีการบรรยายเกี่ยวกับกฎหมายของรัฐสภาร่วมกัน ซึ่งได้ผลเป็นที่น่าพอใจยิ่ง ภายหลังจากนั้น ๒ – ๓ วัน ตนได้รับโทรศัพท์จากคณะกรรมการบริหารต่างประเทศว่า วุฒิสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ได้มีการกระชับความสัมพันธ์กันแล้ว จึงอยากทราบว่าเมื่อได้สภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ทั้งสองประเทศจะได้มีการกระชับความสัมพันธ์กันนั่น ประธานรัฐสภាជก็ต้องตอบว่า คงไม่นานเกินรอ ที่จริงแล้วนั้นกลุ่มนิตรภพฯ ไทย – โภเดนด์ ประกอบไปด้วยทั้งสมาชิกสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ในฐานะที่ตนเป็นประธานรัฐสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ จะได้เชิญฝ่ายวุฒิสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ในฐานะที่ตนเป็นประธานรัฐสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ทราบต่อไป และกล่าวต่ออีกว่า การที่มีสมาชิกรัฐสภาร่วมเป็นสมาชิกกลุ่มนิตรภพฯ ดังกล่าวถึง ๓๕ คน แสดงให้เห็นว่าสมาชิกทั้งสองสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ให้ความสนใจกับรัฐสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ เป็นอย่างมาก

เอกสารอัครราชทูตฯ กล่าวขอบคุณสำหรับข้อมูลต่างๆ ที่ประธานรัฐสภาร่วม แจ้งให้ตนทราบ เพื่อที่ตนจะได้ทำหน้าที่ดำเนินการกระชับความสัมพันธ์อันดีระหว่างรัฐสภาร่วมกันโดยเอกสารอัครราชทูตฯ ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น และตนรู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่ประธานรัฐสภาร่วม ให้เกียรติดูทำหน้าที่เป็นคนกลางในประเด็นกัมพูชาซึ่งต้องขออนุญาตจากรัฐบาลโภเดนด์เสียก่อน ตนเชื่อว่าไม่น่าจะมีปัญหาอันใด เพราะถือเป็นการแสดงออกถึงความเป็นมิตรที่ดี พร้อมกล่าวขอบคุณประธานรัฐสภาร่วม อีกครั้งที่ให้ตนได้เข้าเยี่ยมหาระในครั้งนี้ และหากมีการพัฒนาอย่างไรต่อไปตนจะได้แจ้งให้ประธานรัฐสภาร่วม และหวังว่าจะมีโอกาสได้เข้าพบประธานรัฐสภาร่วม อีกในโอกาสต่อไป

จากนั้น ประธานรัฐสภาฯ ได้มอบงานเบัญจรังค์รูปพระที่นั่งอนันตสมาคมและเข็มกลัดเป็นที่ระลึกแก่เอกอัครราชทูตฯ ซึ่งได้อำลากลับไปเมื่อเวลาประมาณ ๑๐.๐๐ นาฬิกา

-----  
นางสาวกิจุดา ชาตุประยูร  
เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ ๕  
กลุ่มงานข้อมูลข่าวสารระหว่างประเทศ  
สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ  
ผู้สรุปบันทึกการสนทนาก  
๕ ตุลาคม ๒๕๕๒